



安全理事会

Distr.: General
30 April 2013
Chinese
Original: English

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告

一. 导言和特派团优先事项

1. 本报告根据安全理事会第 1244(1999) 号决议提交, 安理会在该决议中决定设立联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团), 并请我定期报告特派团任务的执行情况。本报告述及科索沃特派团 2013 年 1 月 16 日至 4 月 22 日期间的活动以及相关事态发展。

2. 特派团的优先事项保持不变, 仍然是在科索沃及该区域促进安全、稳定和对人权的尊重。科索沃特派团为推进其目标, 继续加强与普里什蒂纳和贝尔格莱德、科索沃各族群以及区域和国际行为体的建设性互动。欧洲安全与合作组织(欧安组织)和驻科索沃部队(驻科部队)继续在安全理事会第 1244(1999) 号决议框架内履行职责。根据 2008 年 11 月 26 日安全理事会主席的声明(S/PRST/2008/44)和我 2008 年 11 月 24 日的报告(S/2008/692), 欧洲联盟法治特派团(欧盟驻科法治团)继续维持在科索沃的存在。联合国各机构、基金和方案继续与科索沃特派团密切合作。

二. 政治事态发展, 包括欧洲联盟主持的对话

3. 在本报告所述期间, 贝尔格莱德和普里什蒂纳在欧盟主持的对话期间继续进行谈判。伊维察·达契奇总理和哈希姆·萨奇总理在欧盟共同外交与安全政策高级代表凯瑟琳·阿什顿的主持下于 1 月 17 日、3 月 4 日、14 日和 21 日、4 月 2 日、17 日和 19 日在布鲁塞尔又举行了 7 轮对话。2 月 6 日在布鲁塞尔对话期间, 托米斯拉夫·尼科利奇总统和阿蒂费特·亚希亚加总统还举行了首次会晤。

4. 最近几轮对话着重讨论了拟议的科索沃塞族市镇“协会/共同体”问题。特别鉴于欧洲联盟委员会预计将就塞尔维亚和科索沃问题提出进展情况报告, 上述讨论于 3 月底和 4 月初进入关键阶段。经过举行一系列密集会议后, 双方于 4 月 19 日草签了一份协议, 即所谓的“关于关系正常化原则的第一项协议”。该协议



由 15 点内容组成，规定成立一个有章可循和履行一系列职权的“协会/共同体”。协议设想 2013 年在欧安组织协助下在科索沃北部各市镇举行地方选举。双方还承诺不阻止对方在各自加入欧洲联盟的道路上取得进展。还要在欧洲联盟协助下成立一个由双方代表组成的执行委员会。4 月 22 日，塞尔维亚政府、科索沃议会和科索沃政府正式批准了该协议。

5. 对话在其他领域也取得进展，特别是在互派联络官方面，一名塞尔维亚联络官将派驻欧盟特别代表驻普里什蒂纳办公房地，一名科索沃联络官将派驻欧盟驻塞尔维亚代表团办事处。联络官的职权范围尚未完全商定，但任命上述联络官应有助于促使双方之间的沟通更趋正常化。

6. 各方还就科索沃北部的两个过境点——1 号门(Jarinjë/Jarinje)和 31 号门(Bërnjak/Brnjak)的关税、税费和增值税征收问题达成临时谅解。这笔收入按照设想将存入科索沃北部发展基金，由科索沃北部塞族代表、科索沃当局和欧洲联盟组成的三方委员会管理。

7. 政治对话是本报告述期内的主要重点，但在执行已达成的技术协定方面据报告也出现一些情况：

民事登记册。1 月 24 日，欧盟驻科法治团向科索沃民事登记局移交了 972 份民事登记册核证副本。2 月 6 日又移交了 425 份登记册。据估计，塞尔维亚有约大 12 036 份科索沃登记册。全部核证副本总数多达 2 626 份，涵盖以下城镇：Lipjan/Lipljan(848 份)、Obiliq/Obilić(264 份)、Fushë Kosovë/Kosovo Polje(219 份)、Glllogoc/Glogovac(425 份)和 Pristina(870 份)。

行动自由。车辆保险问题几乎没有取得任何新进展。目前正在进行技术讨论，商讨如何努力解决目前影响居民私家车往来过境的保险制度费用昂贵问题。

地籍记录。自上个报告期以来没有发生重大情况。科索沃财产比较核证局将负责监督执行地籍记录协定，有关法律草案已在科索沃议会一读通过，目前正由立法委员会进行复核。

过境点综合管理。2 月 28 日，4 号门(Mutivodë/Multivoda)和 6 号门(Muçibabë/Mučibaba)开始执行协议。科索沃北部的 1 号门(Jarinjë/Jarinje)和 31 号门(Bërnjak/Brnjak)继续运作，没有发生重大事故，交通运输也没有出现重大延误。

区域合作。2 月 28 日，科索沃作为一参与方加入区域合作委员会。委员会执行局随后决定根据贝尔格莱德和普里什蒂纳在欧盟主持的对话中就区域合作协定解释问题达成的谅解，修订区域合作委员会规章和参与名单(见 S/2012/818，第 4 段)。

文凭认证。在欧洲大学协会主持下，2013 年 1 月 10 日和 11 日在布鲁塞尔举行了第二届文凭认证会议。总共呈递了 167 份申请：156 份来自科索沃，4 份来自塞尔维亚，还有 7 份订正申请来自上次认证会议。167 份申请中的 140 份获得接受，27 份未获接受。

货物流动自由(海关印章)。自 2011 年 9 月以来，除科索沃北部 1 号门和 31 号门过境点外，该协议均得到落实，没有发生任何重大事故。

8. 在本报告所述期间，科索沃各主要政党就选举改革的一般原则达成非正式协议。2 月 4 日，除自决运动外各政党均同意，科索沃应继续作为单一选区。各方还达成一项谅解，将竞选期从 30 天减至 15 天。3 月 29 日，各主要政党还商定继续采用附带开放式名单的比例选票，并规定各政党、预选联盟和独立候选人获得议会代表权所适用的相应门槛。它们还商定，未获多数票的族群应在议会中继续占有保留席位。

9. 1 月 25 日和 26 日，执政的科索沃民主党举行大会，再次选举哈希姆·塔奇总理续任党主席四年。代表们还选举产生一个新的由 150 名成员组成的指导委员会，并由该委员会选举产生一个由 31 名成员组成的党内主席团和党的 7 名副主席。

三. 科索沃北部和实地事态发展

10. 随着谈判在欧盟主持的布鲁塞尔对话中继续进行，科索沃北部塞尔维亚居民不断对谈判的实质表示担心，并表示决心抵制执行任何未满足其利益或最低条件的协议。

11. 1 月 21 日，贝尔格莱德支持的北部市镇议会在 Zvečan/Zvečan 举行联席会议。再次表示反对将北部纳入科索沃海关系统。与会者还吁请塞尔维亚宪法法院审查布鲁塞尔对话期间商定的海关安排是否符合宪法。1 月 30 日，估计有 2 500 人举行和平示威，抗议在科索沃北部过境点征收关税。

12. 贝尔格莱德支持的 4 个北部城市(北米特罗维察、Leposaviq/Leposavić、Zvečan/Zvečan 和 Zubin Potok)议会随后结合当前贝尔格莱德和普里什蒂纳的对话，举行了几次联席会议，一再重申拒绝接受任何可能将普里什蒂纳的权力扩展到科索沃北部的协议。3 月 19 日，在第七轮布鲁塞尔谈判前夕，市议会代表警告说，如果达成不尊重科索沃塞族人意愿的协议，他们将自行建立“北科索沃议会”。4 月 3 日第八轮谈判一天后，他们对没有达成协议表示欢迎。他们吁请塞尔维亚宪法法院对塞尔维亚政府根据谈判缔结的协议所颁布的条例是否符合宪法作出裁决。他们还呼吁科索沃特派团取代欧盟驻科法治团，呼吁在安全理事会监督下恢复谈判，并呼吁俄罗斯部队重新加入驻科部队。4 月 19 日，4 个市镇议会在贝尔格莱德和普里什蒂纳代表团开会仅几小时前再次开会，重申其反对任何协议的立场。4 月 22 日，在双方 4 月 19 日在布鲁塞尔草签一项协议后，10 000 多名科

索沃塞族人在北米特罗维察聚会，谴责该协议并呼吁成立“科索沃和梅托希亚自治省议会”。

13. 此前，2月19日，公共和私营部门机构的当地雇员又举行示威，抗议科索沃中央机构在科索沃北部运作。当日，一个由科索沃北部塞族政治领导人组成的代表团也前往贝尔格莱德，针对塞尔维亚宪法法院推迟审查在欧盟领导的对话中迄今达成的协议，向塞尔维亚官员表达他们的不满。

14. 科索沃塞族还继续维持在 Zubin Potok 和 Zvečan/Zvečan 的非正式检查点，以防止科索沃边境警察和海关人员通过公路抵达科索沃北部 1 号门和 31 号门。因此，欧盟驻科法治团继续用直升机运送科索沃人员到这两口岸 72 小时轮班。

15. 在本报告所述期间，塞尔维亚政府科索沃和梅托希亚办事处主任 Aleksandar Vulin 继续访问科索沃北部和科索沃其他地区，向地方居民和领导人通报欧盟主持的对话的进展情况。

16. 在北米特罗维察，多个相互竞争的管理机构的存在继续造成紧张局势，特别是在种族混居居住区。普里什蒂纳设立的北米特罗维察市行政公署提供了各种重要的行政服务，但无法在北米特罗维察的塞族多数人地区行使有效管辖。不过，在本报告所述期间，北米特罗维察市行政公署与南米特罗维察市的关系有所改善，但南米特罗维察坚持从事一些北米特罗维察市行政公署声称属于其管辖范围的活动。南米特罗维察尽管表示愿意给予北米特罗维察市行政公署更多支持，但继续公开声称自己是处理北米特罗维察市事务的合法实体。尽管科索沃特派团米特罗维察行政当局的工作面临种种挑战，但该当局继续在预防冲突、调解、族群间和解和便利化方面履行重要职责。

17. 3 月中旬，暴雨和大雪造成科索沃北部各地许多村庄发生洪灾，致使当地桥梁、房屋和牲畜受到损害。驻科部队迅速作出响应，向 Zubin Potok 居民提供了援助，受到科索沃北部地方代表的广泛欢迎和赞赏。

四. 安全

18. 在本报告所述期间，科索沃总体安全局势保持总体平静，但在种族混居地区和北米特罗维察偶尔出现紧张局势。

19. 使用小型爆炸装置的事件有所增加，特别是在 2 月份。1 月 16 日至 4 月和 17 日，科索沃北部发生了 19 起此类爆炸，其中 15 起由手榴弹造成。几乎所有这些事件仅造成物质损失。不过，2 月 4 日，北米特罗维察的波什尼亚克马哈拉种族混居区发生的一次此类攻击造成 2 名儿童受伤。

20. 几起显然针对北米特罗维察市行政公署人员、资产和项目的事件仍在北米特罗维察发生。1 月 27 日，有人在公署的科索沃塞族雇员院内投掷并引爆一枚手榴

弹。2月8日，有人在一名据报道被公署考虑雇用的科索沃塞族人拥有的汽车下引发爆炸。2月25日，一枚手榴弹在公署一名科索沃塞族雇员拥有的公寓内爆炸，2月28日又有人向一名其儿子为公署工作的科索沃波斯尼亚克人的房子投掷手榴弹。4月13日，几个身份不明的肇事者向美国国际开发署在 Zvečan/Zvečan 的科索沃塞族雇员的住所投掷爆炸装置，造成属于科索沃塞族家庭的两辆汽车损坏。

21. 科索沃北部发生5起涉及科索沃警察的射击和爆炸事件。1月27日，一辆科索沃警察妻子的汽车遭到射击，次日，这名警察的私家车也遭到射击并损坏。2月19日，一个爆炸装置在一名科索沃波什尼亚克警察的院子里引爆。3月19日，一枚手榴弹在 Leposaviq/Leposavić 派出所入口处爆炸，造成建筑物受损。3月24日，有人向 Zvečan/Zvečan 派出所前的一辆私家车投掷自制燃烧弹，引发小火灾。上述各事件都在调查之中。

22. 在去年11月发生暴力冲突的北米特罗维察 Kroi i Vitakut/Brdjani 种族混居区，一栋在建房屋的科索沃阿族房主4月11日向科索沃警方报告，称有人放火烧毁了该房屋，使人们再次对安全问题感到关切。科索沃特派团继续密切监测该地区局势。

23. 4月1日，几名不明身份的肇事者在“塞尔维亚、民主和正义”公民倡议办公室放火。4月7日，又有几名不明身份的肇事者向塞尔维亚进步党驻北米特罗维察办事处投掷石块。

24. 安全事件有所增多，其中一些事件似乎反映了对北米特罗维察主张权力的斗争，对此，科索沃警方、欧盟驻科法治团和驻科部队在北米特罗维察提高了定期巡逻的可见度，并加强了其他预防措施。

25. 在整个科索沃，涉及少数族群的最常见事件仍是盗窃、损害财产、非法占据房屋、在无人居住的房屋纵火和轻微伤害。这些趋势在科索沃西部仍令人感到特别关切。科索沃警察将继续努力调查涉及少数族群的各个事件。2月，警方逮捕了一伙被指称涉嫌在科索沃东部和南部宗教场所行窃的肇事者。

26. 1月13日至22日，科索沃各地发生了一波破坏和损害塞族东正教墓地的事件。科索沃特派团和国际社会代表谴责这些行为。科索沃警察逮捕了9名嫌疑人并对他们提出指控。5名科索沃警员也被停职。科索沃当局拨款97 000欧元用于修复和重建被损坏的墓地。

27. 3月20日，4名科索沃阿族人越境/越界在 Tačevac (Kuršumlija 市) 的塞族村庄附近非法砍柴。其中一人在随后与塞尔维亚宪兵的交火中受伤。

五. 法治

28. 科索沃特派团继续在法治领域监测各项活动和履行其剩余责任,以支持欧盟驻科法治团,并与科索沃司法部和内政部以及塞尔维亚司法部在技术层面进行合作。

29. 科索沃特派团警察继续在必要时协助与国际警方的合作,并处理了各国家警察当局的 58 项有关请求。科索沃特派团国际刑警组织联络股协助签发了 8 项国际刑事警察组织(国际刑警组织)红色通缉令和三项引渡令。2 月 14 日,科索沃特派团和欧盟驻科法治团向科索沃司法部通报了科索沃特派团国际刑警组织联络处的工作,包括签发国际通缉令的适当程序。

30. 在科索沃特派团的直接支持和鼓励下,失踪人员问题继续取得一些进展。红十字国际委员会报告,在本报告所述期间,截至 4 月 3 日又有 11 个案件得到解决并结案。仍有总共 1 754 人在冲突中失踪。4 月 9 日,欧盟驻科法治团在北米特罗维察的穆斯林墓地挖出 7 具推定失踪人员遗骸。

31. 科索沃特派团根据一些未承认科索沃独立的会员国请求,继续向科索沃居民提供证件认证服务,主要是公民证件认证。在欧洲人权法院 2012 年裁定塞尔维亚必须确保支付南斯拉夫社会主义联邦共和国统治下既得养老金和残疾保险后,要在塞尔维亚使用的养老金证件的认证申请数目大幅增加。与此同时,科索沃特派团继续对贝尔格莱德和普里什蒂纳之间“文凭认证”协定未涵盖的某些类别的教育证件进行认证。

32. 3 月 15 日,科索沃议会就科索沃民主党代表提出的关于成立特设委员会审查“Kiçina 案”的严重争议性提案进行了辩论,此案中的 4 人因 2001 年谋杀一家五口人被判处总共 101 年徒刑,科索沃最高法院 2009 年确认了这项判决。议会没有将该动议付诸表决。许多国际社会代表包括我的特别代表都强烈反对企图对司法机构的工作进行政治干预,该动议后来被放弃。

33. 在 Deçan/Dečani,科索沃最高法院特别分庭于 2012 年 12 月 28 日作出裁决,驳回了 2 个前社会所有制企业对塞尔维亚和 Visoki Decani 修道院提出的地产索偿,对这项裁决仍有负面反应。在本报告所述期间,该市发生了 5 次和平示威活动。在 2 月 8 日的一次抗议活动中,一群抗议者冲向修道院大门,导致修道院对游客关闭 48 小时。虽然 Deçan/Dečani 市领导层的官方反应时好时坏,有时似乎鼓励抗议,但科索沃警察以专业方式作出回应,并与驻科部队密切协调,避免了可能发生的安全事件。4 月 5 日,科索沃议会议员试图举行一次辩论,对最高法院的裁决提出质疑。然而,这一举动受到科索沃总统阿蒂费特·亚希雅加的谴责,他公开呼吁坚持尊重正当程序。

34. 本报告所述期间,科索沃议会通过了若干法律,旨在改善法治和打击有组织犯罪,并通过了 2013-2017 年期间的“打击腐败战略和行动计划”。司法部门改革

面临若干行政挑战,包括减缓办案速度的行政和程序问题。1月,负责监督新法院法的科索沃司法委员会完成了对多数初级法院院长的任命。

35. 2月11日,监察机构公布了对外国律师执照发放条例合法性的评估结果,该条例规定将对等作为外国律师能够在科索沃从业所必须满足的条件之一。监察员得出的评估结论是,欧盟驻科法治团检察官和法官所采取的诉讼程序会造成“手段不平等”,不利于被告,因为科索沃立法使他们难以聘请到专门从事欧盟驻科法治团拥有管辖权的战争罪和灭绝种族等特定刑法领域的国际律师。

36. 欧洲联盟委员会于2月12日向科索沃当局提交了关于科索沃履行签证自由化路线图所载要求进展情况的报告,其中阐述了在法治领域需要取得更大进展的各方面问题。

37. 2月26日,米特罗维察法院开始对被控2008年3月在北米特罗维察参与暴力活动的6名被告人进行审判。3月28日,一个由3名欧盟驻科法治团法官组成的分庭裁定3名被告人有罪,并处以9至22个月的徒刑。在这次审判中,6名被告人(5名科索沃塞族人和1名科索沃罗姆人)面临22项刑事指控,涉及2008年3月17日袭击米特罗维察法院房地,造成除其他外科索沃特派团1名警察死亡以及64名科索沃警察、24名驻科部队士兵和大约100名抗议者受伤的相关事件。

38. 3月22日,欧盟驻科法治团审理有关贩运人体器官指控的“Medicu案”检察官提出一份修正起诉书。其中提出4项新的刑事控罪:即严重人身伤害、欺诈和2项伪造证件罪。1名被告人承认了2项刑事控罪(滥用职位或职权和非法行医),以换取撤回对他的其他指控。

六. 回返和社区

39. 2012年第四季度自愿回返人数下降趋势在2013年第一季度依然存在。根据联合国难民事务高级专员公署(难民署)的登记记录,2013年1月至3月间有47名少数族裔者自愿回返,而2012年同期间有85人回返。据难民署称,这些回返者中的18人是科索沃塞族人,19人是科索沃罗姆人、阿什卡利人和埃及人、6人为科索沃阿族人,4人为科索沃波什尼亚克族人。

40. 难民署在2013年头三个月为目前滞留塞尔维亚和黑山的大约50名流离失所者组织了7次“去看看”访问活动。为滞留前南斯拉夫的马其顿共和国的41名流离失所罗姆人、阿什卡利人和埃及人组织了3次“去了解”访问。

41. 在本报告所述期间,遣返工作仍在稳步进行,难民署的报告指出,2013年1月至3月期间有684人得到重新接纳,包括非多数族群的236名强制回返者和22名诱导自愿回返者。遣返人员在可持续重返社会方面仍遇到障碍,包括在取得财产和住房方面受到限制,在享有基本服务和经济机会方面困难重重。虽然与2012

年同期相比, 申请援助的成功案例有所增加, 由于审核程序旷日持久, 重返社会资金的分配仍然十分困难。即时援助常常仅限于紧急粮食和非粮食物品。

42. 在 2013 年前三个月, 难民署协助 454 人获得个人证件并解决公民身份问题。根据难民署的要求, 内政部民事登记局于 3 月 14 日决定在一年之内对罗姆人、阿什卡利人和埃及人免于处罚并免收公民身份服务费。

43. 各种安全事件继续影响回返地区。4 月 11 日在 Istog/Istok 市 Lug 种族混居区的一个科索沃塞族和科索沃阿族混合家庭的房屋遭到火箭弹袭击, 房屋被破坏。科索沃当局迅速谴责这次攻击并正在进行调查。Istog/Istok 市市长发表声明, 谴责袭击行动并承诺为修复房屋提供资金。

44. 4 月份, 科索沃警察采取了数次打击有组织犯罪行为。4 月 3 日, 科索沃警方在 Podujevë/Podujevo 市拘留了 6 名科索沃阿族嫌犯, 并没收了 800 发各类弹药。4 月 12 日, 科索沃警方在普里什蒂纳、普里兹伦、佩奇(Pejë/Peć)和米特罗维察地区逮捕了 6 名科索沃阿族嫌犯(其中有 2 名警察), 并没收了各种武器、弹药和文件。通过几次缉毒行动, 科索沃警方缴获了大量麻醉品, 包括大麻和海洛因。

45. 在本报告所述期间, 科索沃特派团根据对申请和需求的全面评估结果, 向科索沃各城镇和机构捐赠了设备, 包括车辆、计算机及相关设备、器皿和文具。种族混居区和少数民族区以及在这些地区开展工作的市社区和回返办公室、民间社会组织、学校和诊所得到优先考虑。

七. 文化和宗教遗产

46. 根据在欧盟主持的对话中就这个问题达成的协议, 科索沃警察设立了保护文化和宗教遗产的专门小组。该小组专门负责保护塞尔维亚东正教堂, 去年 3 月开始运作, 并设有 4 个分组负责普里什蒂纳、普里兹伦、佩奇(Pejë/Peć)和米特罗维察事务。目前正在征聘高级警员。这一多族裔警务小组将取代 2009 年以来为科索沃各地 29 个文化遗址提供常态保护的科索沃警察公共安全司。

47. 在科索沃中央当局以及欧洲联盟和外交界的大力倡导下, 关于 Hoçë e Madhe/Velika Hoča 村和普里兹伦历史中心的法律经过冗长拖延和几次激烈辩论之后开始付诸实施。1 月 30 日, Rahovec/Orahovac 市议会首次表示致力于履行其法律义务。然而, 市议会对于是否在促进和保护文化遗产领域和农村规划领域成立代表村落利益的委员会迟迟未作决定。普里兹伦取得更大进展, 市议会原则上批准设立普里兹伦历史中心文化遗产委员会, 并任命了委员会成员。

48. 执行监测委员会于 2 月 26 日成立并举行首次会议, 该委员会负责保护在几个选定塞尔维亚东正教堂周围建立的 44 个保护区。这一新机构由欧盟保护科索

沃塞尔维亚东正教会宗教和文化遗产调解人、环境和空间规划部、文化青年体育部和欧安组织共同主持。

八. 人权

49. 科索沃特派团和联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)共同主持的人权问题国际联络小组由科索沃特派团、联合国儿童基金会(儿基会)、联合国开发计划署(开发署)、人权高专办、欧洲联盟、欧盟驻科法治团、欧洲委员会、欧安组织以及两个关于非多数族群安全问题和财产权问题的分组组成,该小组继续加强全科索沃人权趋势监测和联合宣传方面的协调工作。

50. 向人权机构报告科索沃情况仍是特派团的一项主要活动。在本报告所述期间,特派团与总理办公室密切协商,向联合国消除对妇女歧视委员会提交了关于 1999 年至 2007 年《消除对妇女一切形式歧视公约》执行情况的报告。科索沃特派团继续与国际和地方行为体保持联络,确保及时向委员会提交关于科索沃境内《儿童权利公约》执行情况的报告。

51. 1 月,科索沃当局任命了语文专员,负责报告和推动科索沃各正式语文平等地位立法的执行工作。

52. 针对去年底发生的一系列涉及男女同性恋,双性恋和变性者群体的事件,人权理事会的四位特别报告员 1 月份通过我的特别代表向科索沃当局递交了一封联名信。人权高专办设在科索沃的独立办事处密切跟踪当局采取的步骤,以便向特别报告员汇报。在 3 月 19 日至 21 日举行的稳定与结盟进程对话正义、自由和安全部门委员会会议上,男女同性恋,双性恋和变性者的权利问题得到广泛讨论。

53. 12 月 18 日,科索沃议会人权、性别平等、失踪人员和请愿委员会完成了对反歧视法执行情况的监测工作,并提出一份报告,建议对该法进行修订,规定更明确的受害人保护程序。议会于 3 月 12 日核可了该报告。修订反歧视法是 2013 年立法议程上的一个优先事项,预计将于 2013 年 10 月完成。

54. 科索沃执行安全理事会关于妇女、和平与安全的第 1325(2000)号决议的战略和行动计划起草工作通过广泛参与进程已经展开并进入最后阶段。科索沃市政府促进两性平等工作取得进展。Ranillug/Ranilug 市议会 2 月 20 日举行公开辩论,随后批准了两性平等条例草案。

55. 2013 年 3 月,科索沃议会一读通过修订和补充关于烈士、残疾人、老兵、科索沃解放军成员、战争平民受害者及其家属地位和权利的法律草案。拟议修正案旨在列入一个重要类别,即冲突期间发生的性暴力行为幸存者。讨论中发生了激烈的情绪化辩论以及对一名人权捍卫者和一名记者的人身威胁。

56. 在教育领域,儿基会支持教育、科学和技术部根据早期学习发展标准为幼儿园教师在职培训方案进行测试。200 多名学前教师和幼儿园教师参加了 6 个城市举办的测试。一旦最后确定,培训方案将提供给所有学前教师和校长,而且将在公共、私营和社区中心开设学前班。

57. 儿基会还与科索沃特派团、人权高专办、难民署和欧安组织一同支持和协调科索沃总理办公室对《2009–2015 年罗姆人、阿什卡利人和埃及人融入社会战略和行动计划》进行的中期审查。该进程旨在加强应对措施,并针对这些族群的需要优化资源使用。

九. 意见

58. 我欢迎 4 月 19 日在欧盟主持的对话框架内达成的“关于关系正常化原则的第一项协议”。这是一项历史性成就。因此,消除过去冲突的遗留问题和实现和解、稳定和繁荣的前景比以往任何时候都更加光明。我深切感谢欧洲联盟所发挥的关键作用,特别是欧洲联盟外交事务和安全政策高级代表的积极、干练和持续参与,引导这些敏感和艰难的谈判最终达成这项具有里程碑意义的协议。

59. 我高度赞扬贝尔格莱德和普里什蒂纳政治领导人表现出的顽强精神、政治远见和领导才能,这些都是尽可能取得切实进展所需要的。通过他们坚定不移的努力,该区域所有人民享有更美好的未来前景得到大幅提升。

60. 对话取得成果将为贝尔格莱德和普里什蒂纳之间长期关系正常化铺平道路。同样的决心、妥协和善意精神应成为协议执行工作的指南。国际社会应在这方面给予各方积极和充分支持。

61. 随着该进程进入下一阶段,双方应保持开放的沟通渠道。它们还应与各自主要支持者进行接触,以确保伊巴尔(Ibar/Ibër)河两岸支持该协议及其实际执行工作。

62. 驻科索沃的国际存在和外交界密切合作令我感到鼓舞。它们继续密切协作应对实地问题并直接支持政治进程。

63. 与此同时,各族群在实现和解方面仍然面临重要挑战,塞尔维亚东正教墓地过去一段时间遭到破坏就是见证。我欢迎国际社会统一立场并欢迎科索沃当局特别是科索沃警察采取行动。

64. 科索沃境内持续不断的紧张局势以及未侦破犯罪案件所形成的模式仍然令人关切。地方领导人和公众应与国际人员与机构密切合作解决这些问题。近几个月来,北米特罗维察暴力案件激增,突出表明有必要进行这种合作。科索沃特派团米特罗维察行政当局将与各方开展密切合作,继续在地方族群中履行调解和调停职能。

65. 科索沃特派团将进一步着重努力推动科索沃各族群和解，支持对话取得积极成果。我感谢我的特别代表法里德·扎里夫在引导国际资源促进各族群利益和确保与国际伙伴和当地伙伴协同一致开展实地工作方面所展示的领导能力和远见卓识。我感谢科索沃特派团和联合国各机构、基金和方案所有工作人员在科索沃的奉献精神与贡献。

66. 我还要感谢各长期实地伙伴——驻科部队/北大西洋公约组织、欧洲联盟和欧安组织——给予科索沃特派团的支持与密切合作。

附件一

欧洲联盟外交事务和安全政策高级代表提交秘书长的关于欧洲联盟驻科索沃法治特派团活动的报告

1. 摘要

欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)在法治领域继续开展监测、指导和咨询活动,并依照其任务规定履行行政职能。由地方法官和欧盟驻科法治团法官组成的混合分庭要么已经判决、要么正在审理一些引人注目的战争罪、腐败和有组织犯罪案件。2月28日,Mutivodë/Mutivode(4号门)和 Depce/Muçibabë(6号门)的联合临时共用过境点投入使用。至此,从12月10日启用 Rudnica/Jainjë(1号门)和 Merdarë/Merdare(3号门)共用过境点以及12月31日启用 Konçulj/Dheu i Bardhë(5号门)和 Bërnjak/Tabalije(31号门)共用过境点之时开始的设立共用过境点进程终告结束。特别调查工作队根据其任务规定继续开展工作,调查欧洲委员会特别报告员迪克·马蒂的报告所载指控。2013年1月,欧盟驻科法治团和科索沃警察为欧洲刑警组织协调开展的与叙利亚、利比亚和土耳其移民向西欧偷渡问题有关的全欧警察行动提供了必要的投入。在科索沃北部,欧盟驻科法治团、科索沃警察和驻科部队的联合行动在制止北米特罗维察一连串手榴弹攻击方面取得积极成果。然而,使用爆炸装置攻击 Zvečan/Zveçan 和 Leposavić/Leposaviq 派出所的事件表明,挑战依然存在。

2. 欧盟驻科法治团 2013 年 1 月至 4 月的活动

概况

特派团的新团长贝尔恩德·博尔夏特于2月1日就职。新的副团长若埃勒·瓦赫特于3月4日就职。

2月12日,欧盟委员会和科索沃当局在普里什蒂纳举行了法治问题结构式对话第二次会议和签证自由化对话第二次会议,欧盟驻科法治团参加了会议。下一次会议定于9月份举行。欧盟驻科法治团继续支持科索沃落实委员会签证自由化路线图提出的要求。欧盟驻科法治团专家也将通过自己的指标监测该领域进展情况。

3月7日,联合法律协调委员会举行会议。会上讨论了若干问题,包括科索沃惩戒署和需要继续开展人员配置工作,特别是增聘科索沃塞族惩戒人员,以确保有足够人员执行北方押送囚犯工作路线图。会上还讨论了科索沃特别检察官办公室提高效率以及用于审查联合契约行动迄今执行进展情况的契约跟踪机制等问题。

3月25和26日，博尔夏特先生首次正式访问贝尔格莱德，会见了塞尔维亚总统托米斯拉夫·尼科利奇。特派团团长还会见了塞尔维亚总理伊维察·达齐奇和第一副总理亚历山大·胡齐奇。他在会议上强调，为打击犯罪必须在法治领域开展区域合作。除其他问题外，会上还讨论了科索沃北部局势以及欧盟驻科法治团如何支持落实在欧盟主持的普里什蒂纳-贝尔格莱德对话中达成的协议。博尔夏特先生还会晤了塞尔维亚科索沃办事处主任 Aleksandar Vulin、欧盟成员国大使、民间社会代表和媒体人员。

驻科部队完成了向科索沃警察移交佩奇修道院警卫职责(撤出)的进程。如前几次移交进程一样，欧盟驻科法治团将参与评估科索沃警察接管职责的待命状态。

战争罪

2月1日，普里兹伦初级法院的一个由1名欧盟驻科法治团法官和2名地方法官组成的混合分庭因证据不足而裁定7名被控犯有战争罪的被告人无罪。3月4日，在所谓的 Klečkë/Klečka 重审案中，欧盟驻科法治团主审法官将10名被告人中4人的还押拘留期延长至5月4日。3月6日，经上诉后，一个由1名地方法官和2名欧盟驻科法治团法官组成的分庭将该案另外4名被告(包括 Fatmir Lima)的还押拘留改为软禁。3月22日，分庭核准4名被延期拘留的被告人提出的上诉并释放了他们，改为软禁。预计4月下半个月开始重审。

3月25日，一个由1名地方法官和2名欧盟驻科法治团法官组成的分庭开始审判 Latif Gashi 等人战争罪行案(Llapi 团伙案)，Gashi 曾是科索沃解放军(科军)指挥官，现为科索沃议会议员。在2003年第一次审判期间，3名被告人被分别判处10年至17年不等的监禁。被告人和检察官均对一审判决提出上诉。科索沃最高法院2005年7月21日的裁定将此案发回重审。2009年10月2日完成重审，判处 Latif Gashi 6年徒刑、Nazif Mehmeti 3年徒刑、Rrustem Mustafa 4年徒刑。所有被告人都对判决提出上诉。2011年1月26日，最高法院部分核准3名被告人的上诉，将此案发回一审法院进行(二次)部分重审。审判将在整个4月份继续进行。

4月17日，米特罗维察初级法院的一个由欧盟驻科法治团3名法官组成的分庭判定 Jovica Dejanović 强奸战争罪不成立。对 Đorđe Bojković 的战争罪指控也不成立，但他因未经授权拥有、控制、持有或使用武器而被处以1年6个月缓刑。

有组织犯罪和腐败

1月23日，Pejë/Peć 初级法院的一个由1名科索沃法官和2名欧盟驻科法治团法官组成的混合分庭判定9名被告偷运移民罪成立。他们被处以6个月至4年不等的徒刑。

1月29日,欧盟驻科法治团和科索沃警察参加了一个由欧洲刑警组织协调举行的与阿拉伯叙利亚共和国、利比亚和土耳其移民偷运西欧问题有关的全欧警察行动。该行动导致103人被逮捕,还进行了117次搜查。在科索沃,欧盟驻科法治团和科索沃警察逮捕3人。另一名嫌疑人一周前已被逮捕,还有11人在2011和2012年被捕。欧盟驻科法治团还通过提供刑事情报支持该行动。在科索沃,欧盟驻科法治团检察官正在调查这个案件。对3名嫌疑人已提起公诉,主要审判定于4月晚些时候开始。不过,调查工作仍在进行中,其他嫌疑人依然在逃。

1月31日,米特罗维察初级法院的一个由3名欧盟驻科法治团法官组成的分庭因未经授权购买、持有、分发和出售麻醉品而判处2人1年和1年半徒刑。

2月14日,Gjilan/Gnjilane 初级法院的1名欧盟驻科法治团预审法官下令将2名嫌疑人还押拘留一个月,他们在欧盟驻科法治团和科索沃警察联合行动期间被逮捕,被控在对5号门和6号门之间的65号共用过境点多布罗森塞尔维亚警察岗哨的3次袭击中(最近一次是2012年10月17日)实施恐怖主义行为和非法持有武器。该案件仍处于预审阶段。

2月21日,科索沃警察局长根据警务督察局的建议,责令行动支助股的另外2名警员停职,以便在欧盟驻科法治团领导下对科索沃塞族人被警察羁押期间受虐待的指控展开调查,这些塞族人1月7日在Gračanica/Graçanicë因涉嫌充当科索沃警察护送人员、为塞尔维亚科索沃和梅托希亚办事处主任提供非正式近身保护被临时拘留。9名警员1月份已被停职。

2月27日,欧盟驻科法治团检察官在普里兹伦初级法院对普里兹伦市长Ramadan Muja和其他5名市政官员腐败案提起公诉。除其他外,该案包括指控非法使用属于普里兹伦市的土地并从中获利。3月25日,在检方提交起诉书后,欧盟驻科法治团主审法官举行了首次听证会。第二次听证会定于4月25日举行。

2月28日,普里什蒂纳初级法院的一个由1名地方法官和2名欧盟驻科法治团法官组成的分庭因腐败相关罪行判处10人总共17年半徒刑,其中包括前卫生部副部长。社区和回返事务部前部长Petković被判定无罪。

3月11日,米特罗维察初级法院的一个由3名欧盟驻科法治团法官组成的分庭判定2人意图谋杀所涉刑事罪成立,并判处其他3人的毒品相关指控成立。刑罚为监禁2年至4年半不等。

3月18日,一个由1名地方法官和2名欧盟驻科法治团法官组成的分庭在所谓的Fortuna案件中分别判处2名被告人3年和5年半监禁。3名被告人除其他外被控实施有组织犯罪。对第3名被告人的诉讼程序在第一次庭审期间被暂停,未来他们将分别接受审判。

3月21日,一个由1名当地法官和2名欧盟驻科法治团法官组成的分庭继续审判 Blerim Devolli 等人案。指控包括欺诈、订立有害合同和伪造文件。审判定于5月份继续进行。

3月22日,欧盟驻科法治团对 Lutfi Dervishi 等人案(Medicus 案件)呈递修正起诉书。审判分庭由1名地方法官和2名欧盟驻科法治团法官组成。庭审工作在整个4月份的上半月持续进行。预计将在4月最后一周宣布判决。

3月22日,一个由1名地方法官和2名欧盟驻科法治团法官组成的分庭继续审判 Ilir Tolaj(前卫生部常务秘书)等人案,该案涉及11名被告,包括前副总理 Bukoshi,他除其他外被控滥用职位或职权和逃税。分庭作出2项裁决,允许被告人 Tolaj 在护送下前往私人诊所进行医疗检查,并取消了2010年对 Tolaj 的保释。4月份将继续进行庭审。

3月22日,米特罗维察初级法院的欧盟驻科法治团法官举行了针对 Blerim Gecaj 和 Hashim Ahmeti 的初步听证会,两被告被控实施有组织犯罪和偷运移民。辩方仍在审查证据材料,之后法官将决定是否进行审判。

3月26日,一个由1名地方法官和2名欧盟驻科法治团法官组成的分庭继续审判 Sami Lushtaku 等人案(巴尔干调查报告网案)。该案涉及一个被认为批评 Skenderaj/Srbica 市镇及其市长 Sami Lushtaku 的电视节目播出后在 Infopress 报发表的几篇文章。据称受伤害方 Jeta Xharra 曾是该节目主办人,现在是为巴尔干调查报告网工作的调查记者。该案的另一名被告人 Rexhep Hoti 是 Infopress 报的业主。据检方说,节目播出后发表的文章和评论/来函可被视为对该记者的仇恨宣传。该案提请注意一些地方和国际非政府组织和国际政府组织。预计将在整个4月份举行听证会。

3月28日,欧盟驻科法治团主审法官举行了针对 Altuntas 等人案的初步听证会。Okay Altuntas、Bujar Fazliu 和 Florent Ademaj 被控实施有组织犯罪、偷运移民和洗钱。

3月和4月,针对 Nazmi Mustafi(科索沃特别检察官办公室反腐败工作队前队长)等人被控权力交易案,继续进行审判。

4月8日和10日,所谓的运输、邮政和电信部诉前部长 Fatmir Limaj 等人腐败案开审,举行了初步听证会。控罪包括与投标等事项有关的行贿受贿和阻碍证据。Fatmir Limaj 还被控未披露在2007年市长选举期间收受资金。初步听证会举行后,辩方有机会对起诉书和证据可受理性提出抗辩,之后主审法官将决定是否将起诉书交付审判合议庭分庭审判。

4 月 15 日，欧盟驻科法治团主审法官针对 Valon Jashari 等人案举行第二次听证会，该案涉及多名被告人，他们除其他外被控实施恐怖主义和加入恐怖团伙。案件涉及 2012 年在 Gjilan/Gnjilane 过境点攻击塞尔维亚警察。

4 月 17 日，欧盟驻科法治团对 1 名科索沃阿族人提起公诉，指控他未经授权分发和销售危险麻醉品、实施有组织犯罪和未经授权拥有武器。被告人是 2012 年 10 月在欧盟驻科法治团和科索沃警察联合行动中在普里什蒂纳被捕的。

其他主要案件

1 月 23 日，米特罗维察初级法院的一个由 3 名欧盟驻科法治团法官组成的分庭裁定 1 人被控谋杀重罪和其他 2 人谋杀罪成立。他们分别被处以 7 年至 20 年不等的监禁。

3 月 28 日，米特罗维察初级法院的一个由 3 名欧盟驻科法治团法官组成的分庭裁定受审 6 人中的 3 人 2008 年 3 月 17 日非法攻击米特罗维察北部法院房地罪成立。Marijan Ilinčić 被判处 1 年 10 个月徒刑，Zoran Čavić 被判处 9 个月徒刑(缓刑 1 年)，Dragan Milojević 被判处 1 年 6 个月徒刑。被告人 Miodrag Ralić、Avni Krasniqi 和 Nebojša Jović 被裁定无罪，所有指控均不成立。

特别调查工作队

特别调查工作队继续调查欧洲委员会特别报告员迪克·马蒂 2011 年 1 月题为“科索沃人民所受不人道待遇和非法贩运人体器官”的报告所载指控。特别调查工作队对报告所载指控进行的刑事调查涵盖广泛被控罪行，包括绑架、拘留、虐待和杀人以及广为宣传的摘取和贩运器官的指控。

在本报告所述期间，特别调查工作队继续汇编和分析从各机构来源获得的资料。特别调查工作队还自行开展调查和业务活动，包括加紧与受伤害方和受害者团体协作，以收集更多相关调查资料。这些不断开展的业务活动将有利于与那些可能掌握重要调查资料的人开展更多的协作。

与欧盟驻科法治团对口机构、前南斯拉夫问题国际刑事法庭、塞尔维亚战争罪行检察官 Vukčević 以及与调查有关的其他国家司法和执法机关继续开展高速合作。在本报告所述期间，塞尔维亚战争罪行检察官 Vukčević 办公室确实非常及时地满足了特别调查工作队的合作请求。就证人异地安置和保护等问题与各国政府进行的讨论也取得进展。不过，根据稳健的检方惯例，特别调查工作队没有公开讨论其调查行动的任何结论或细节。这是一个非常复杂的调查，需要时间来完成，这特别是因为被调查的指控五花八门，调查还要涉及大量司法管辖权问题，包括被指称发生在 13 年和 14 年前的行为。

考虑到调查发展情况，特别调查工作队首席检察官 Clint Williamson 在布鲁塞尔会见了几位主要欧盟政府的代表，并前往伦敦、柏林、巴黎和马德里，商

讨需要进一步加强特别调查工作队的能力，并讨论这些国家可如何进一步支持特别调查工作队的工作。所有人都强调指出，他们支持在特别调查工作队主持下，对欧洲委员会特别报告员迪克·马蒂的报告所载指控展开全面刑事调查。考虑到调查发展情况，已与欧盟成员国商定为特别调查工作队增设几个职位，以确保工作队继续有能力有效地收集、分析和处理从广泛来源获得的资料。

财产权

在本报告所述期间，科索沃财产索偿委员会举行了两次会议。1月16日至4月15日，委员会对1 807项财产索赔(主要是族裔间索赔)作出裁决。裁定索赔共计35 734项，还有6 685项尚待解决。

1月16日至4月15日，科索沃财产局上诉分庭收到58宗新的上诉并对31宗上诉作出裁决。

最高法院特别分庭就普通索赔作出94项裁决/判决并审结工作人员名单案件中675个案件的投诉。上诉分庭审结43个案件。

立法

1月1日，一批重要的法律和修正案生效，对科索沃司法框架的部分内容进行了重大修改，特别是在法院、刑事程序及刑法典方面。新规定的执行并不顺利，新的《刑事诉讼法》遇到的问题就是最好的说明。12月13日通过(2013年1月1日生效)的这部法律没有给法官和检察官留下足够的时间熟悉其多项新条款。议会将会把大批修正案列入条文，造成不一致，需要法律解释并最终对该法进行修订。欧盟驻科法治团法官和检察官举办了一系列研讨会，分析新的刑事诉讼法的实际后果。从欧盟驻科法治团的观点看，令人感到最严重关切的是那些可能危及欧盟驻科法治团若干高层次案件的过渡性条款。1月23日，欧盟驻科法治团和当地最高法院法官出具了一份法律意见书，提出旧法也应适用于主要审判已开始但仍未审结的在审刑事诉讼案，以及撤销新法前所作判决的重审案。虽然不具法律约束力，但预计大多数法官都将遵循最高法院的这一法律意见。根据旧法提出起诉且目前等待主要审判的案件需要适应和适用新的《刑事诉讼法》。新法还允许媒体出席法院庭审，从而大大提高了司法进程的透明度。

2013年2月11日，科索沃议会通过了《没收犯罪行为所得资产扩权法》、《防止洗钱和防止资助恐怖主义行为法修订及补充法》和《2013年至2017年反腐败战略和行动计划》，3月26日由总统颁布。欧盟驻科法治团对这些法律草案的意见得到了考虑。

3月24日，《防止洗钱和资助恐怖主义行为法修正案》生效。修正案推出的一系列条文借鉴了所谓的金融行动任务组的建议。金融行动任务组是一个为打击洗钱和资助恐怖主义行为订立标准的政府间机构。科索沃金融情报单位开始执行

其更新的标准作业程序，其中除其他外对工作流程和对报告对象的现场合规检查作出了规定。金融情报单位拟分为一个分析部门和一个合规部门，这一新的组织分工尚待批准。另一个积极动态是，金融情报单位与科索沃警察签订了一份关于电子信息交换的谅解备忘录，于2月份获得批准，目前正在科索沃警察中目前已与该系统连接的5个单位实施。金融情报单位已全面运作并配齐了人员。

《电信侦听法草案》尚待议会审批。欧盟驻科法治团对为《大赦法草案》提出了评论意见。

欧盟驻科法治团、欧盟驻科索沃办事处和科索沃警察起草了一份关于设立科索沃警察证人安全股的路线图，目前正在实施中。作为被称为 WINPRO 的西巴尔干全区域举措的一部分，一个由欧盟资助的项目已于1月中旬开始运作，并将配合欧盟驻科法治团的能力建设。作为第一步，欧盟驻科法治团和该项目团队将合作制订标准作业程序和工作说明。

作为过境点综合管理协定执行工作对话的一部分，科索沃和塞尔维亚认可了法律互助的最终程序。在欧盟驻科法治团协助下，该程序于3月20日开始实施，为科索沃同塞尔维亚之间的法律互助提供了一个正式的沟通渠道。不承认科索沃的国家也把欧盟驻科法治团当作法律互助相关事宜的一个协助机构。

科索沃继续努力寻求与有兴趣的承认国缔结法律合作领域的双边协定。

其他关键问题

塞尔维亚警察1月份拆除了塞尔维亚普雷舍沃有争议的普雷塞沃、梅德韦贾和布亚诺瓦茨解放军纪念碑之后，据报科索沃全境发生了一系列针对塞尔维亚东正教堂的破坏行为。这些攻击受到了科索沃各机构和国际社会的普遍谴责。欧盟驻科法治团警察和检察官对局势进行了密切监测，并与科索沃警察和驻科部队进行了协调。

科索沃警察对科索沃全境不少地方出现的亵渎墓地的报案作出了反应，通过巡逻提高了能见度并设立了固定的安全哨所。在 Viti/Vitina，抗议者捣毁了一座二战纪念碑，包括派出所指挥官在内的5名警务人员因被指未作出适当反应而被停职，现正接受内部调查。此外，在 Viti/Vitina，有5人因涉嫌亵渎当地一个塞族东正教墓地被捕，其中4人是未成年人。欧盟驻科法治团加强了其监测活动，包括对在各市镇中等规模示威活动的监测。

3月19日，科索沃议会议员撤回其关于成立特设委员会审查“Kiçina”案违反程序指控的要求。该案涉及1999年科索沃战争前在塞尔维亚警察担任警官的1名阿族男子及其家人被杀害的事件。3人被判处30年监禁，其中包括2名前科索沃解放军成员，但有1名参与杀戮并提供了犯罪行为口供的男子被判处11年监禁。该案件被一些人认为具有争议，因为有传言称证据丢失，并称定案依据是一

名据报数次翻供的参与者的供词。据此，执政的科索沃民主党的核心小组组长提议，把议会讨论这一事项的会议记录送交相关司法机构。他的提议获得议会接受。关于就“Kiçina”案在议会举行一场辩论的动议受到科索沃总统和一些国际行为体的批评，被指企图干涉司法独立。

在 Deçan/Dečani，抗议最高法院特别分庭 2012 年 12 月裁决的示威活动仍在继续。该项裁决驳回了两家前社会所有制企业对 Visoki Dečani 修道院提出的地产索赔。4 月 5 日，科索沃议会一些议员试图对特别法庭的裁决提出质疑。不过，科索沃总统对这种进一步企图对司法机构进行政治干预的做法予以批评，表示必须尊重法律程序。

4 月 9 日，欧盟驻科法治团在北米特罗维察一个穆斯林墓地挖出 7 名推定失踪人员的遗骸。受害者是从散布在墓地各处一些无标记坟墓中挖出的。这是对可追溯至 1998–1999 年冲突的各种文件进行数周分析的结果。欧盟驻科法治团认为，该地点还可能更多的无标记葬地。

北部

在科索沃北部，在塞尔维亚和科索沃总理举行对话会议的背景下发生了几次安全事件。1 月 20 日，有人向北米特罗维察塞族管理的市府大楼投掷 2 枚自制燃烧弹；1 月 27 日，有人向北米特罗维察市行政办公室一名科索沃塞族雇员房屋花园内投掷爆炸装置。没有伤亡报告。科索沃警察和驻科部队爆炸物处理队、科索沃警察地区法证单位和欧盟驻科法治团米特罗维察工作队的调查人员勘查了现场。

1 月 24 日、25 日和 28 日，科索沃塞族人封锁了通往 Rudnica/Jainjë(1 号门)各共用过境点的主要道路，阻止通过道路向共用过境点运送科索沃海关和警务人员。其他一些尝试取得了成功。1 月 30 日晚，驻科部队拆除了普里什蒂纳-Leposavić/Leposaviq 公路上的一个路障(混凝土块)。不过，几小时内又设置了新的路障。

1 月 30 日，北米特罗维察发生了抗议实施过境点综合边境管理协定的示威活动。大约 2 500 名科索沃塞族人参加了抗议。

2 月，包括手榴弹爆炸在内的安全事件数量增加，但大都仅造成物质损坏。2 月 4 日发生的一起事件中有 2 名儿童受伤，但无生命危险。

欧盟驻科法治团与科索沃警察和驻科部队开展了联合行动，在米特罗维察北部努力制止一连串手榴弹攻击。在经过大约一周的集结进程后，这一行动于 3 月 8 日正式开展。该行动除其他外包括在三角地区(波斯尼亚克的马哈拉——三塔——矿工山)增加巡逻和在事件易发地区设立多个欧盟驻科法治团-科索沃警察联合车辆检查站。此外，驻科部队在其任务规定框架内为支持这项行动，还在指定地区

设立了多个车辆检查站，以支持实现建立一个“安全和有保障的环境”。经过两周的持续行动，具体成果已显而易见。北米特罗维察犯罪率大幅下降大约 60%，当地也没有发生严重安全事件。为争取当地支持，该行动得到欧盟驻科法治团媒体宣传运动的支持，并获得科索沃警察北区指挥所的大量后勤和人员支助。

不过，3 月 19 日，Leposavić/Leposaviq 派出所遭到手榴弹攻击，打断了科索沃北部的无暴力事件状态。3 月 25 日，有人向 Zvečan/Zveçan 派出所院内投掷一枚自制燃烧弹。没有伤亡报告。虽然北米特罗维察犯罪率大幅度下降，但 Leposavić/Leposaviq、Zubin Potok 和 Zvečan/Zveçan 各北区派出所由于提供支援，造成各自城市资源出现紧张，也导致这些地区的犯罪率上升。

4 月 1 日，身份不明的肇事者在北米特罗维察对“塞尔维亚、民主、正义”公民倡议办事处房舍纵火，造成了物质损失。公民倡议主席、前塞尔维亚政府科索沃事务部秘书 Oliver Ivanović 指出，这起事件很可能是出于政治动机，因为他与任何人都没有个人纠纷。平行的米特罗维察区负责人 Radenko Nedeljković 谴责这次攻击。

4 月 7 日，身份不明的肇事者在北米特罗维察投掷石块，打破了塞尔维亚进步党办公室的窗户。科索沃警察已立案调查这一问题。由于在塞尔维亚政府对在欧盟主持的贝尔格莱德-普里什蒂纳对话框架内解决科索沃北部问题的拟议办法作出答复前发生了这一事件，平行的米特罗维察市政府领导人呼吁科索沃北部所有政治行为体保持团结与和谐。

开展对话

位于 Mutivodë/Mutivode(4 号门)和 Depce/Muçibabë(6 号门)的共用过境点于 2 月 28 日开始运作。至此，从 12 月 10 日启用 Rudnica/Jainjë (1 号门)和 Merdarë/Merdare(3 号门)共用过境点以及 12 月 31 日启用 Konçulj/Dheu i Bardhë(5 号门)和 Bërnjak/Tabali je(31 号门)共用过境点之时开始的设立共用过境点进程终告结束。双方开始进行互动，在地方和地区指挥官一级定期举行会议。

1 月 24 日，欧盟驻科法治团推动当事方与欧盟系统电子数据交换项目小组在罗马举行会议。双方同意实施该系统。

3 月 27 日、28 日和 29 日，综合过境点管理协定执行小组的成员对共用过境点进行了联合现场考察，以确定常设共用过境点的准确位置并确认执行小组 2012 年 12 月 12 日会议商定的准确坐标。

欧盟驻科法治团继续监测科索沃警察在设立一个中央单位方面取得的进展，该单位的特殊任务是保护 23 个宗教和文化遗址，这些遗址目前处于常设警力每天 24 小时/每周 7 天的保护之下。该单位于 3 月 4 日开始运作，是两位总理首次会晤(10 月 19 日)对话所达成协议的一部分；不过，征聘工作仍在进行中。这一

新单位预定配备 209 名警务人员，分派到四个区域。该单位首长和副手在普里什蒂纳科索沃警察总局专门单位内办公。该单位首长和米特罗维察地区主管均为科索沃塞族人。

在本报告所述期间，1 578 份民事登记册获得核证。所有核证副本总数已达 2 626 份。项目指导委员会决定增加 5 人以强化工作人员配置，并将项目期限延长至 2014 年 2 月，以完成对剩余 1 700 000 页文本的扫描。

特派团团长

贝恩德·博尔夏特核准

附件二

联合国科索沃临时行政当局特派团警察部分和军事部分的组成和人数

联合国科索沃临时行政当局特派团警察部分的组成和人数

(截至 2013 年 4 月 15 日)

国别	人数
克罗地亚	1
德国	1
匈牙利	1
意大利	1
土耳其	1
乌克兰	1
共计	6

联合国科索沃临时行政当局特派团军事联络部分的组成和人数

(截至 2013 年 4 月 15 日)

国别	人数
捷克共和国	1
波兰	1
挪威	1
摩尔多维亚共和国	1
罗马尼亚	2
土耳其	1
乌克兰	1
共计	8

Map No. 4133 Rev. 54 UNITED NATIONS
May 2013Department of Field Support
Cartographic Section